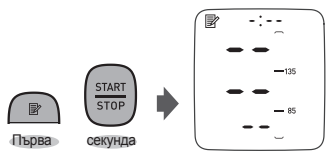
2. Натискайте бутона ⎙ многократно, за да прегледате запазените в паметта резултати.

За да изтриете всички записани в паметта стойности

Когато се появи символът за памет (⎙), първо натиснете бутона ⎙. След това, като държите натиснат бутона, натиснете едновременно с него бутона START/STOP за 2 - 3 секунди.



Забележка: Не можете да изтриете само част от запаметените резултати.

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

4.1 Иконки и съобщения за грешка

Показана грешка	Причина	Мярка за отстраняване
	Открит е неравномерен сърдечен ритъм.	Свалете маншета. Изчакайте 2–3 минути и след това направете друго измерване. Повторете стъпките в раздел 3.3. Ако тази грешка продължи да се показва, свържете се с вашия лекар.
	Движение по време на измерването.	Внимателно прочетете и повторете стъпките в раздел 3.3.
Мига	Батериите са изтощени.	Трябва да ги замените с нови в най-скоро време. Вижте раздел 2.1.
Свети	Батериите са изтощени.	Трябва да ги замените с нови незабавно. Вижте раздел 2.1.
E1	Маншетът не е поставен правилно.	Поставете маншета правилно. Вижте раздел 3.1.
E3	Движение по време на измерването.	Повторете измерването, като стоите неподвижно и избягвате говоренето по време на измерването. Вижте раздел 3.3.
E4		
E5	Маншетът не е поставен правилно, или има движение по време на измерването.	Поставете маншета правилно и повторете измерването, като не се движите и избягвате говоренето по време на измерването. Вижте раздели 3.1 и 3.3.
Er	Грешка в устройството.	Свържете се с Вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.

Забележка: Символът за неравномерна сърдечна дейност ( ) може да се покаже на дисплея заедно със съобщенията за грешки.

4.2 Търсене на неизправности

Проблем	Причина	Мярка за отстраняване
Стойностите са изключително ниски (или високи).	Маншетът не е на нивото на сърцето.	Измерете при правилна стойка. Вижте раздел 3.2.
	Маншетът не се допира плътно до китката.	Поставете маншета правилно. Вижте раздел 3.1.
	Ръцете и раменете са напрегнати.	Отпуснете се и направете ново измерване. Вижте раздел 3.3.
	Движение или говорене по време на измерването.	Стойте неподвижно и не говорете по време на измерването. Вижте раздел 3.3.
Налягането в маншета не се покачва.	Изтичане на въздух от маншета.	Свържете се с вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.
Маншетът се изпразва много бързо.	Маншетът е разхлабен.	Поставете маншета правилно така, че да обгръща плътно китката. Вижте раздел 3.1.
Кръвното налягане е различно всеки път. Стойностите са изключително ниски (или високи).		Показанията за кръвното налягане се изменят непрекъснато, според часа през деня и колко сте отпочивали. Преди да направите измерване, поемете дълбоко въздух няколко пъти и опитайте да се отпуснете.
По време на измерването апаратът губи мощност.	Батериите са изтощени.	Сменете батериите с нови. Вижте раздел 2.1.
Нищо не се случва при натискане на бутоните.	Батериите са поставени неправилно.	Поставете батериите правилно, спазвайки поляритета им (+/–). Вижте раздел 2.1.
Други проблеми.	• Натиснете бутона START/STOP и повторете измерването. • Ако проблемът продължава, опитайте да го решите, като смените батериите. Ако това не помогне, обърнете се към Вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.	

CE 0197

- Този апарат изпълнява с разпоредбите на директива ЕО 93/42/ЕИО (директива за медицински устройства) на ЕО.
- Този апарат за измерване на кръвно налягане е конструиран съгласно европейския стандарт EN1060, неинвазивни сфигмоманометри Част 1: Общи изисквания и Част 3: Допълнителни изисквания за електромеханични системи за измерване на кръвно налягане.
- Този продукт на OMRON е произведен под строгата система за качество на OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Япония. Основният компонент за апаратите за измерване на кръвно налягане OMRON, датчикът за налягане, е произведен в Япония.

4.3 Поддръжка

За да предпазите апарата от повреди, моля, съблюдавайте следното:

- Не излагайте апарата и маншета на екстремни температури, влага или пряка слънчева светлина.
- Не разглобявайте апарата.
- Не подлагайте апарата на силни удари или вибрации (напр. изпускане на апарата на пода).
- Не използвайте летливи течности за почистване на апарата.
- Не мийте и не потапяйте маншета във вода.
- Не използвайте бензин, разредители или подобни разтворители за почистване на маншета.
- Не поправяйте апарата сами. В случай на неизправност, консултирайте се с вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON, отбелязани на опаковката.

- Уредът трябва да се почиства с мека и суха кърпа.
- Използвайте мека, влажна кърпа и сапун за почистване на маншета.
- Съхранявайте апарата в чантата, когато не го използвате.
- Сгънете маншета в чантата за съхранение.

Не прибирайте уреда при следните случаи:

- Ако апаратът е мокър.
- На места, изложени на екстремни температури, с висока влажност, директна слънчева светлина, прах или изпарения, причиняващи корозия.
- На места, подложени на вибрации, удари или под наклон.

Настройка и сервиз

- Точността на този апарат за кръвно налягане е старателно тествана и той е създаден за дълъг технически живот.
- Препоръчва се проверка на апарата на всеки две години, за да се осигури правилно функциониране и точност при измерването. Моля консултирайте се с вашия оторизиран дилър или сервиз на OMRON на адреса, изписан на опаковката или прилежащата документация.

5. Технически данни

Описание на продукта	Апарат за измерване на кръвно налягане на китка
Модел	OMRON RS3 (HEM-6130-E)
Дисплей	LCD цифров дисплей
Метод за измерване	Осцилометричен метод
Обхват на измерване	Налягане: от 0 до 299 mmHg Пулс: от 40 до 180 удара/мин.
Точност	Налягане: ±3 mmHg Пулс: ±5% от отчетената стойност
Напомпване	Автоматично напомпване с помпа
Изпускане на въздух	Автоматично бързо изпускане
Памет	60 Измервания
Захранване	2 алкални „AAA" (LR03) батерии, 1,5 V
Живот на батериите	Приблизително 300 измервания, когато се използват алкални батерии при стайна температура 23°C
Приложна част	= Тип B
Защита срещу електрически удар	Медицинско оборудване с вътрешно захранване
Работна температура/ влажност	+10 до +40°C / Максимално: 30 до 85% RH
Температура/влажност при съхранение	-20 до +60°C / Максимално: 10 до 95% RH / 700 до 1060hPa
Тегло на конзолата	Приблизително 101 г без батерии
Външни размери	Приблизително 78 (ш) mm x 60 (в) mm x 21 (д) mm (без маншета)
Измерима обиколка	Приблизително от 13,5 до 21,5 см
Материал на маншета	Найлон и полиестер
Съдържание на комплекта	Апарат, чанта за съхранение, комплект батерии, ръководство за работа, гаранционна карта

Забележка: Подлежи на технически изменения без предварително предупреждение.

Производител	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 ЯПОНИЯ
Представител за ЕС EC REP	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp ХОЛАНДИЯ www.omron-healthcare.com
Производствена база	**OMRON (DALIAN) CO., LTD.** Dalian, КИТАЙ
Филиал	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim ГЕРМАНИЯ www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ФРАНЦИЯ

Произведено в Китай

Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)

С увеличаване броя на електронните уреди, като компютри и мобилни телефони, използваните медицински уреди могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на тези уреди. Електромагнитните смущения могат да повлияят на правилната работа на медицинския уред и да се създаде потенциално опасна ситуация.
Медицинските уреди също не трябва да пречат на работата на други уреди.

Стандартът EN60601-1-2:2007 бе приложен с цел да се предотврати опасна за ползвателя работа на апарата чрез регулиране на изискванията за EMC (електромагнитна съвместимост). Този стандарт определя нивото на защита към електромагнитните смущения, както и максималното ниво на електромагнитни емисии за медицински апарати.

Този медицински уред, произведен от OMRON HEALTHCARE, отговаря на стандарта EN60601-1-2:2007 по отношение на ниво на защита и емисии.
Въпреки това, трябва да се съблюдават следните неща:

- Не използвайте близо до апарата мобилни телефони или други уреди, които създават силни електрически или електромагнитни полета. Това може да предизвика неправилна работа на апарата и да създаде потенциално опасна ситуация. Препоръчително е да спазвате минимална дистанция от 7 m. Уверете се, че апаратът работи добре при разстояние по-малко от 7 m.

Допълнителна информация за съответствието с EN60601-1-2:2007 може да се получи от OMRON HEALTHCARE EUROPE на адреса, посочен в това ръководство.
Документацията е достъпна и на www.omron-healthcare.com.

Правилно изхвърляне като отпадък на този продукт (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Този символ, показан на опаковката или прилежащите документи, означава, че апаратът не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци след излизането му от употреба.

За да се предотвратят възможни вреди за околната среда или човешкото здраве, причинени от неконтролирано изхвърляне, моля отделете този продукт от останалите отпадъци и рециклирайте, за да насърчите многократното използване на материалите.

Домакинствата, които използват този апарат, трябва да се свържат с търговеца, от където са закупили този продукт, или с местната администрация за информация къде могат да предадат този уред за рециклиране.
Бизнес потребителите трябва да се свържат с техния доставчик и да се запознаят с условията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се изхвърля като отпадък заедно с други промишлени отпадъци.

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Уважаеми потребителю,
Благодарим Ви за избора на продукт на японската фирма OMRON.
"К и Б ИНТЕРНЕШАНАЛ" Ви дава гаранция от 36 месеца за качеството на закупените апарати и 24 месеца за аксесоари (маншет) и консумативи.
Гаранцията е валидна, ако по време на гаранционния период стоката покаже дефект поради некачествени материали или неправилна изработка. Всички дефекти през този период се отстраняват безплатно от упълномощена сервизна база, указана по-долу.
Гаранцията се отнася за стоки, произведени от фирма OMRON закупени в упълномощени магазини, снабдявани от фирма "К и Б ИНТЕРНЕШАНАЛ" ЕООД и е валидна само на територията на България.
Гаранцията се признава от упълномощената сервизна база само срещу предоставяне на гаранционна карта, попълнена четливо и правилно, доказваща, че стоката е закупена (съдържа името на продавача и датата на покупката) от съответния магазин.
Гаранционното обслужване може да бъде отказано при следните случаи:

- Когато не са спазени указанията за монтаж и експлоатация, посочени в ръководството
- Когато има несъответствие между данните в документа и самата стока.
- Когато има видими опити за подправяне на фабричния номер или гаранционната лепенка на стоката
- Когато има повреди поради ремонт от лица или неупълномощена сервизна база и/или са правени модификации
- Когато повредите са вследствие на външни фактори: прах, течности, излагане на неблагоприятни атмосферни условия, електрическо претоварване
- Повреди при транспорт
- Неправилна експлоатация на стоката
- Неправилно поддържане (напр. инсталиране, програмиране, ремонт и почистване).

Дефектиралата стока се доставя в оригиналната си опаковка. Рискът от повреди по време на транспотр от и до сервизната база е за смека на купувача.
Купувачът има право стоката да бъде заменена (или сумата да бъде върната), ако сервизната база в писмена форма удостовери, че стоката не може да бъде ремонтирана, или ако купувачът не може да ползва стоката поради повтарящи се дефекти, или многократно проявени дефекти.

К и Б ИНТЕРНЕШАНАЛ - ЕООД
СОФИЯ 1404, ул. "Тодор Каблешков" 69, магазин 6, e-mail: kbs@algoflex.net,
www.kbs-omron.com, тел./факс: (02) 975 27 00, 975 23 30; 0888 90 76 83

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Вид на стоката: .....

Модел:.....

Фабричен номер: .....

Купувач: .....

Адрес: .....

Телефон:.....

Стоката е закупена на дата:.....

Продавач и печат: .....

Подпис: .....

РЕМОНТИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК

ПОРЕДЕН НОМЕР	ДАТА на ПОСТЪПВАНЕ	ДАТА на РЕМОНТи РАНЕ	ОПи САНиЕ на РЕМОНТА и СМЕНЕНи ч АСТи	иМЕ на ТЕХНи КА	ПОДПи С и ПЕчАТ